

passa
porta

lité
ra
ture
festi
val

van
nieuws-
gierigheid
naar
literaire
ontdekking

28 > 31.03.19
brussels | bruxelles

persdossier

nina.mallants@passaporta.be
laurien.versmissen@passaporta.be

+32 (0)2 226 04 51

1 weekend: 100 schrijvers, denkers, dichters, slammers, tekenaars, muzikanten

Het Passa Porta Festival van 28 tot en met 31 maart wordt een literair feest met grote auteurs, nieuwe boeken en speciaal voor het festival gecreeërde teksten. Maar ook met denkers, slammers, graphic novelists en muzikanten. In het oog springen o.a. Russell Banks, Jonathan Coe, Reni Eddo-Lodge, Jenny Erpenbeck, Paolo Giordano, Johan Harstad, Marie Ndiaye, Richard Sennett, Ali Smith, Lize Spit, Olga Tokarczuk en David Vann.

Van nieuwsgierigheid naar literaire ontdekking

Het Passa Porta Festival is een waar schrijversfestival dat diverse literaire vormen met het publiek deelt. Het is een unieke gelegenheid voor al wie nieuwsgierig is om in korte tijd zowel grote gevestigde waarden te ontmoeten als nieuwe ontdekkingen te doen. De festivalgasten zijn afkomstig uit 21 landen en schrijven in 14 verschillende talen.

Twee inhoudelijke rode draden doorkruisen het festival: de actualiteit en de lezer. Maar het festival biedt ook de gelegenheid om nieuwe literaire creaties te ontdekken: nieuw uitgegeven werk, premières van literaire performances en speciaal voor het festival gecreeërde teksten, vertalingen of illustraties.

Last but not least zijn er tal van auteurs die recentelijk hoge ogen gooiden met opmerkelijk werk: **Andrés Barba, Delphine de Vigan, Brecht Evens, Paolo Giordano, Nino Haratischwili en Ilja Leonard Pfeijffer.**

Actualiteit

Schrijvers zijn uitstekende waarnemers van de actualiteit. Na lange observatie en reflectie brengen zij vaak complexe realiteiten op een bevattelijke en intelligente manier onder woorden. Veel festivalprogramma's gaan over actuele thema's als de Brexit, migratie, diversiteit, feminisme en stedelijkheid:

- **Ali Smith en Jonathan Coe** lezen op 29 maart uit hun **Brexit**-romans tijdens een literair concert in Bozar, i.s.m. het Klarafestival. De Brits-Eritrese schrijver **Sulaiman Addonia**, die in Brussel woont, brengt een nieuw kort verhaal. Tijdens het weekend zullen Smith en Coe ook elk apart over dit onderwerp in gesprek gaan.
- **Aslı Erdoğan, Russell Banks en Antonythasan Jesuthasan** bespreken de positie van hedendaagse **schrijvers in ballingschap** in de EU. Ook in het gesprek met **Jenny Erpenbeck** staat **migratie** centraal.
- **Reni Eddo-Lodge** schreef met *Why I'm no longer talking to white people about race* een ophefmakend essay waarin ze de mechanismen van structureel **racisme** (in de UK) blootlegt. Ze gaat er zowel tijdens de openingsavond als tijdens een debat dieper op in.
- 300 jaar na de eerste publicatie herbekijken verschillende auteurs *Robinson Crusoe*. Op het festival presenteert **Shamisa Debroey** nieuwe interpretaties in illustratievorm en reflecteert **Rachida Lamrabet** met 4 jongere schrijfsters

over **xenofobie, dekolonisering** en de omgang met ‘vreemdelingen’, vroeger en vandaag.

- Het Passa Porta Festival geeft veel ruimte aan vrouwelijke schrijfsters, en zoomt ook in op **feminisme**. **Marja Pruis** en **Bregje Hofstede** presenteren de *Nieuwe feministische leeslijst* en cultschrijfster **Kirsten Roupenian** heeft het o.a. over haar ophefmakende *Cat person*.
- Zowel **Richard Sennett** als **Doug Saunders** verdiepen zich in **stedelijkheid**. Samen met **Veronique Lamquin** praten ze over de steden van vandaag en morgen, met speciale aandacht voor Brussel.

De lezer

De lezer is onlosmakelijk verbonden met de auteur en krijgt een belangrijke plaats op het festival. In tal van activiteiten staat de lezer zelfs centraal. Zo kunnen er levende boeken worden ontleend uit de **Human Library**. Die boeken zijn mensen van vlees en bloed die hun eigen verhaal vertellen. Op de **Literaire speeddate** kunnen festivalgangers hun passie voor bepaalde boeken delen met andere literatuurlijfhebbers. In **Winteruur** vraagt Wim Helsen aan de festivalauteurs wat zij lezen. En het festival stuurde Pascal Verbeken, Geert Buelens en Andy Fierens als bevoorrechte lezers naar het Letterenhuis om onuitgegeven werk van Jef Geeraerts, Eriek Verpale en Paul van Ostaijen met het festivalpubliek te delen.

Nieuw

Op het Passa Porta Festival worden bijzondere nieuwe publicaties voorgesteld:

- **Ali Smith** presenteert in wereldpremière haar derde politieke seizoensroman *Spring*.
- *Heilbot op de maan* is de vertaling van de nieuwste **David Vann**, die gelijktijdig met het originele werk en de Franse vertaling verschijnt.
- **Annelies Beck en Ece Temelkuran** praten over de ruk naar rechts in het Turkije van Erdogan en het Brazilië van Bolsonaro, ieder aan de hand van een nieuw boek.
- De Italiaanse **Helena Janeczek** presenteert de Nederlandse vertaling van *Het meisje met de Leica* (Premio Strega) in een gesprek met **Milena Agus**.
- **Lize Spit, Jeroen Olyslaegers, Thomas Gunzig, Lola Lafon en Olga Tokarczuk** delen in avant-première teksten uit het manuscript van hun volgende boek.

Maar het festival beperkt zich niet tot gedrukte woorden. Het publiek kan ook gaan kijken en luisteren naar literaire performances:

- *Voyeurs in BXL* van het kunstcollectief van **Carmien Michels, Wide Vercnocke en Max Greyson** (première)
- *Broere 2.0* van **Bart Moeyaert, Esmé Bos en Bart Voet**
- *Rozsypne : a vr story* van **Lisa Weeda**

Ten slotte kan het festivalpubliek kennis maken met speciaal voor het festival gecreëerde teksten van o.a. **Paul Bogaert, Karel Logist, Koen Peeters, Lenny Peeters, Nicolas Ancion, Delphine Lecompte en Charlotte Van den Broeck**.

in afwachting van het festival

Van 1 tot 27 maart worden in heel België leesclubs en Samen Lezen-activiteiten georganiseerd om iedereen te laten kennismaken met de teksten van deelnemende schrijvers als Ali Smith, Marie NDiaye, Jenny Erpenbeck of Rachida Lamrabet.

Passa Porta werkt hiervoor samen met tal van onafhankelijke boekhandels, bibliotheken, literaire cafés en zelfs een verlichtingswinkel. Deelnemers kunnen rekenen op kundige begeleiding van enkele Belgische auteurs, die de ontmoetingen in goede banen leiden. Kathy Mathys, Koen Peeters, Lenny Peeters, Els Snick en Birsen Taspinar delen hun passie en grondige kennis van de boeken en auteurs.

Festivalleesclubs in het Nederlands

- 14.03: *Grand Hotel Europa* van Ilya Leonard Pfeijffer, begeleid door Koen Peeters in Muntpunt
- 20.03: *Gaan, ging, gegaan* van Jenny Erpenbeck, begeleid door Els Snick in Barboek (Leuven)
- 24.03: *Gaan, ging, gegaan* van Jenny Erpenbeck, begeleid door Els Snick in 't Leeshuus (Oostende).
- 25.03: *Vertel het iemand* van Rachida Lamrabet, begeleid door Birsen Taspinar bij Malpertuis (Genk)

Samen Lezen

- 28.02 om 11u in Muntpunt
- 01.03 om 11u in coStA Sint-Andries
- 05.03 om 11u in 't Werkhuys
- 06.03 om 10u30 in de Welzijnsschakel
- 07.03 om 11u in Muntpunt
- 08.03 om 11u in coStA Sint-Andries
- 10.03 om 11u in de bibliotheek van Sint-Lambrechts-Woluwe
- 12.03 om 11u in 't Werkhuys
- 14.03 om 11u in Muntpunt
- 15.03 om 11u in coStA Sint-Andries
- 16.03 om 16u in de bibliotheek van Elsene
- 19.03 om 11u in 't Werkhuys
- 20.03 om 10u30 in de Welzijnsschakel
- 21.03 om om 11u in Muntpunt
- 22.03 om 11u in coStA Sint-Andries
- 26.03 om 11u in 't Werkhuys

Uitgelezen

Uitgelezen, het live boekenprogramma voor en door lezers, organiseert op 19 maart van 20 tot 22 uur in de Vooruit in Gent een speciale editie rond het Passa Porta Festival.

Jos Geysels, Anna Luyten, Assita Kanko en Marc Didden zetten in het luik 'Boeken op Tafel' een boom op over drie recente publicaties van festivalauteurs. Onder

begeleiding van Fien Sabbe praten ze dan over *Grand Hotel Europa* van Ilja Leonard Pfeijffer, *Het meisje met de Leica* van Helena Janeczek, en *Vertel het iemand* van Rachida Lamrabet.

PEAUésie

pEAUésie is een project van Mélanie Godin. Het idee? Met unieke sjablonen wordt poëzie in onzichtbare inkt op de straten aangebracht. Regen onthult de woorden. In maart worden de straten van de Dansaertwijk bezaaid met citaten van festivalauteurs: meertalig, bondig en duidelijk zichtbaar.

Literatuur in de stad

Verder brengt Passa Porta brengt literatuur in de stad, met lezingen tijdens drukbezochte Brusselse markten en in leeshoeken met festivalboeken in populaire horecazaken. Artistieke citatenaffiches sieren de uitstalramen van de handelaars in de Dansaertwijk. In beperkte oplage zijn ze in Passa Porta ook beschikbaar voor het publiek.

137 festivalgasten uit het binnen- en buitenland

20 Nederlandstalige auteurs: Annelies Beck - Onno Blom - Anissa Boujdaini - Joris van Casteren - Alicja Gescinska - Bregje Hofstede - Rachida Lamrabet - Bart Moeyaert - Jeroen Olyslaegers - Leen Huet - Koen Peeters - Lenny Peeters - Ilja Leonard Pfeijffer - Willem Otterspeer - Marja Pruis - Mark Schaevers - Lize Spit - Matthijs de Ridder - Pascal Verbeken - Lisa Weeda

23 Franstalige auteurs: Nicolas Ancion - Véronique Bergen - In Koli Jean Bofane - Geneviève Damas - Aliénor Debrocq - Maylis de Kerangal - Delphine de Vigan - Adeline Dieudonné - Fatou Diome - Thomas Gunzig - Régis Jauffret - Lola Lafon - Stéphane Lambert - Caroline Lamarche - Myriam Leroy - Marie NDiaye - Florence Noiville - Emmanuelle Pirotte - Ryoko Sekiguchi - Nathalie Skowronek - Lyonel Trouillot - Jean Marc Turine - Isabelle Wéry - Ali Zamir

23 buitenlandse auteurs: Sulaiman Addonai - Milena Agus - Andrés Barba - Russell Banks - Matías Candeira - Jonathan Coe - Asli Erdogan - Jenny Erpenbeck - Livia Franchini - Paolo Giordano - Helena Janeczek - Antonyhasan Jesuthasan - Laura Kasischke - José Gardeazabal - Johan Harstad - Nino Haratischwili - Catalin Pavel - Valério Romão - Kristen Roupenian - Ali Smith - Ece Temelkuran - Olga Tokarczuk - David Vann

26 dichters & slammers: Simone Atangana Bekono - Yousra Benfquih - Paul Bogaert - Anna Borodikhina aka Anna Khina - Antoine Boute - Andy Fierens - Max Greyson - Zaïneb Hamdi - Sabine Ingabire - Delphine Lecompte – Aru Lee - Karel Logist - Lisette Lombé- Carmien Michiel - Marie Modiano - Hélène Christelle Munganyende - Camille Pier - Joëlle Sambi - Maud Vanhauwaert - Arno Van Vlierberghe - Esohe Weyden - Charlotte Van den Broeck – Amerah Saleh - Samira Saleh - Sefora Sam – Zed

14 kunstenaars en graphic novelists: Marcel Berlanga - Aitor Biedma - Mathilde Brosset - Thierry Bouúaert - Sarah Cheveau - Shamisa Debroey - Charlotte Dumortier - Brecht Evens - Denise Hermo - David J McMillan - Jayde Perkin - Sadrie - Frederik Van den Stock - Wide Vercocke

10 vertalers: Kim Andringa - Daniel Cunin - Katelijne De Vuyst - Anne Lopes Michielsen - Danielle Losman - Heleen Oomen - Jan Willem Bos - Lies Lavrijsen - Catalina Oslobanu - Pierre Geron

9 denkers: Jean Paul Van Bendegem - François De Smet - Vinciane Despret - Reni Eddo-Lodge - François Gemenne - Véronique Lamquin - Melat Nigussie - Doug Saunders - Richard Sennett

7 muzikanten: Esmé Bos - Benjamin Desmet - Sébastien Grandgambe - Pierre Jacqmin - Raymond van het Groenewoud - Peter von Poehl - Bart Voet

3 acteurs: Itsik Elbaz - Yoann Blanc - Wim Helsen

1 chef: Sugio Yamagichi

passa porta festival, praktisch

Het Passa Porta Festival vindt plaats op 16 locaties in de Brusselse binnenstad. Festivaltickets zijn online te koop op passaporta.be, of kunnen vóór het festival worden aangekocht in de Passa Porta Bookshop. Tijdens het festival kan dit ook aan de festivalbalies in de Beursschouwburg, la Bellone, deBuren, KVS, Espace Magh en de AB.

Er zijn zowel dagpassen als weekendpassen die toegang bieden tot het hele festivalparcours (er worden op zaterdag of zondag geen tickets voor aparte activiteiten verkocht). Voor de avondprogramma's van donderdag 28 maart en vrijdag 29 maart zijn wel aparte tickets nodig. (Alle info over tickets voor vrijdag 29 maart: klarafestival.be).

ticket ouverture 28.03	€ 14,00 / € 12,00*
voorverkoop	€ 12,00 / € 10,00*
pass parcours 1 dag	€ 18,00 / € 16,00*
voorverkoop	€ 15,00 / € 13,00*
parcours weekendpass	€ 26,00 / € 24,00*
voorverkoop	€ 23,00 / € 21,00*
kids weekendpass	€ 5,00

*-26, werkzoekenden en article 27 aanvaard bij aankoop tijdens het festival.

passa porta festival, partners

Het Passa Porta Festival is een initiatief van Internationaal Literatuurhuis Passa Porta. Om deze literaire biënnale te realiseren, knoopt Passa Porta samenwerkingen aan met talrijke partners die van 28 tot en met 31 maart hun werking literair kleuren.

Overheden



Mediapartners



Culturele partners en festivallocaties



Overige partners

agence universitaire de la francophonie en europe de l'ouest, alliance française de bruxelles-europe, ambassade de france en belgique, uitgeverij arbeiderspers, citizenne, creatief schrijven, uitgeverij das mag, de dagen, elke dag boeken, embassy of norway, gallmeister, goethe institut, iedereen leest, imagine, instituto cervantes, icorn (international cities of refuge network), istituto italiano di cultura di bruxelles, klarafestival, I&M books, la concertation, letterenhuis, midis de la poésie, mo* magazine, uitgeverij nieuw amsterdam, onlit, pelckmans uitgevers, pen belgique, pen vlaanderen, piola libri, poëziecentrum, polish institute, standaard uitgeverij, studio zzzap, uitgeverij atlas contact, uitgeverij de bezige bij, uitgeverij de geus, uitgeverij podium, uitgeverij polis, uitgeverij prometheus, uitgeverij van gennep, veen bosch & keuning uitgeverijgroep, vonk & zonen